# Acu-Curette Instructions for Use

## R. ONLY

Die sterile Acs-Dispo-Cuertte für den Einmalgebrauch ist für die Verwendung durch verschiedene chlrunglische Fachnichtungen zur Haufklündtage vortgesehen.

Steril Acu-Dispo-Curette til engangsbrug er beregnet til brug i forbindelse med flem kinutgiske specialeområder til dermal curettage.

La Acu-Dispo-Curette estérii de un solo uso está indicada para utilizanse en el parpado dérmico en diversas

L'Acu-Dispo-Curette stérile et à unage unique est destinée à être utilisée pour le curetage du derme dans le

A steril, egyszer használatos Acu-Dispo-Curette rendeltetése szerint több sebészett szakterületen dermális küretezése szelgát. Acu-Dispo-Curette sterile monouse è prevista per l'utilizzo in molteplici specialità chiturgiche per il curattage

De steriele Acu-Dispo-Curette voor eenmalig gebruik is bedoeld voor gebruik door meerdere chinargische

A Acu-Dispo-Curette estéril, de uso único, destina-se a ser utilizada por várias especialidades cirúngicas para a

Storif Tek Kullanımlık Acu-Dispo-Curette, dermai küretaj için birden fada cerrahi uzmanlık alanında

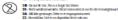




















# Acu-Curette Instructions for Use

Sterile Single Use Dermai Curette

## Intended Use

Sterile, single-use dermal curettes are intended for use in curettage procedures for the removal of superficial skin lesions and skin changes with minimal damage to the surrounding tissue.

lesions and skin changes with minimal damage to the surrounding tissue. Instruments are for PROFESSIONAL USE ONLY. It is the responsibility of the physician or healthcare professional to select the appropriate instrument for treatment.

Pre-Use/Nandling/Inspection/Disposal
Check the packaging for damage which can compromise sterility. Dispose of instruments in accordance with all applicable federal state and local medical hazardous waste practices.

Do not use instruments for purposes other than those for which they are intended.

Do not bend, pry or use excessive force; breakage or failure of the instrument could occur resulting in possible harm to the patient or user. The extreme care during handling of sharp instruments as injury could occur.
Use appropriate personal protection when handling confaminated instrumen

Dispose in accordance with all applicable federal, state, and local medical and hazardous waste

# Acu-Curette - Gebrauchsanweisung

## 0. Dourtsch

Storilo Raufklitette für den Einmalnehmuch

Verwendungszweck
Stanlie kaukkinsten für den Inmalgebauch sind für Kürettageverfahren zur Entfemung
von eberfälschlichen Battilstonen und Haufverlinderungen mit minimaler Schädigung des umflagunden Gewebes bedimmt.

Indikationen für die Verwendung Acu-Dispo-Curritor with Windows

Acu-Dispo-Curritor with Gir Hautkinntagewritohnen zur Entfernung von oberflächlichen Hautkind 
und Hauthveründerungen mit minimaler Schädigung des umliegenden Gewebes verwendet. 
Die Institumente sind NUR FÜR DEN PROFESSIONELLEN EINSATZ bestimmt. Es liegt in der

## Verantwortung des Arzfes oder der medizinischen Fachkraff, das geeignete Instrument für die Behandlung auszuwählen.

Vor der Verwendung/Sandhabung/Überprüfung/Entsorgung
Verpackung auf Schäden, die die Steffiltät beeinträchtigen können, überprüfen. Die instrumente In Übereinstimmung mit allen geltenden nationalen und lokalen Vorschriften für medizinischen Sondermüll entsorge

Waltingwood
Nicht wiedewerwenden oder emeut sterlibieren.
Instrumente nicht für andere Zwecke als die, für die sie bestimmt sind, verwenden. Nicht blegen, ab Hebel verwenden oder Übermäßiger Kraftelnwirkung aussetzen, das Instrument könnte brochen oder versagen, was zu einer Verleitzung des Patienten oder des Benutzen führen könnte. Beim Umgang mit scharfen Instrumenten stets Bußenste Versicht anwenden, um Verleitzungen

## Beim Umgang mit kontaminierten Instrumenten geeignete persönliche Schutzausristung verwenden

Vorsichtshimweise Sterile Instrumente nicht nach Ablauf des Verfallsdatums verwenden.

Lagerung In saubenst, trockener Umgebung lagem. In Übereinstimmung mit allen geltenden nationalen und lokalen Vorschriften für medizteischen

# Brugsanvisning til Acu-Curette

# Steril dermal curette til engangsbrug

Tillsigfot anwendelse Sterile demaile caretter til engangsbrug er beregnet til carettage-procedurer i forbindelse med fjernelse af overfladiske hudlæsioner og hudændringer med minimal beskadigelse af det omkringliggende væv.

# Indikationer for brug

Acu-Dispo-Curette anvendes til dermale curettage-procedurer i forbindelse med fjernelse af overfladbike hudlæsioner og hudlændringer med minimal beskadigebe af det omkringliggende væv. Instrumenter er KUNTIL PROFESSIONEL BRUG. Det er lægens og sundhedspersonalets ansver at vælge det passende instrument til behandling.

Fer brugij håndtering /Inspektion/borbkadleise Kontroller omballagen for beskadigelar, der kon kompromittere sterliteten. Bortskaf instrumenteme I henhold til alle gedende federale, statslige og lekale praksisser for medicinsk tarligt affald.

## Må ikke genbruges eller resterli seres.

Instrumenter må likke bruges til andre formål end de tilsigtede.

€ 6419 Må likke bøjes, linkes åben eller påføres eventreven kraft, da brud eller fejffunktion af instrumentet

# kan medferer potentiel skade på patient eller bruger. Var ekstremt forsigtig under håndsering af skarpe instrumenter, da de kan forånage persenskader. Brug passende beskytt iksessattyr under findistering af kontaminerede instrumenter.

Forholdsregler Storile instrumenter må ikke anvendes efter udlebsstatoen.

# Opbevaring Skal cobevares of et rent, tært sted.

ende føderale, statislige og lokale praktisser for medicinsk og fanligt affald.

# Instrucciones de uso de Acu-Curette

Cureta dérmica estéril de un solo uso

Las curetas dérmicas estériles de un solo uso están concebidas para utilizarse en procedimie de raspado para la eliminación de lesiones superficiales de la piel y cambios cutáneos, con dafle mínimo al fejide circundante.

indicaciones.

La Acu-Dispo-Curette se utiliza en procedimientos de raspado dérmico para la eliminación de lesiones superficiales de la piel y cambies cutáneos, con daño minimo al fejide circundante. Los instrumentos son SOLD PARA USO PROFESIONAL. El médico o el profesional sanitarlo son les responsables de seleccionar el instrumento adecuado para el tratamiento.

## Contraindicaciones

Antos del uso/Manipelación/Inspección/Eliminación
Compruebe que el embalaje no presente dates que puedan afectar a la exteritidad. Desache les instrumentes de centremistad con la normativa local y nacional vigorio sobre residues médicos peligrosos.

## Advertigadas

No utilizar los instrumentos para otros finos distintos a aquellos para los que fueron concebidos.

No doblar, usar para hacer palanca ni ejercer una fuerza excesiva; la rotura e el fallo del Instrumento podrían ocasionar dafles al paciente o al usuarlo. Extremer las procauciones durante la manipulación de instrumentos punzantes, vo que podrían

Utilizar protección personal adecuada cuando se manipulen instrumentos contaminados

# No utilizar instrumentos estáriles después de su fecha de caducidad.

# Almacenar en un lugar limplo y saco.

ad con la normativa local y nacional vigente sobre residues médices pello

# Mode d'emploi d'Acu-Curette Français

Curette dermique stérile à usage unique

des lésions cutanées et les changements au niveau de la peau, en limitant les lésions causées aux tissus environnants.

Indications d'utilisation L'Acu-Dispo-Curette est utilisée au cours des procédures de curetage du de éliminer des lésions cutanées et les changements au niveau de la peau, en limitant les lésions causées aux tissus environnants.

Les instruments ne peuvent être utilisés QUE PAR UN PROFESSIONNEL. Il est de la responsabilité du médecin ou du professionnel de santé de choisir l'Instrument approprié pour le traitement.

# Aucuna manua

Inspector la présence de deminages sur le conditionnement pouvant compromettre la stérilité. Éliminer les instruments conformément aux pratiques gouvernementales ou locales applicables relatives aux déchets médicaux dangeroux.

# Mises en garde

Ne pas utiliser les instruments à d'autres fins que celles auxquelles ils sent dectinés.

Ne pas tordre, silparer en forçant ou appliquer une force excessive. Cela peut entraîner la rupture nnoment du dispositif et potentiellement blesser le patient ou l'utilisateur. Manipuler les instruments tranchants avec le plus grand soin, car ils représentant un risque de blessure. Utiliser une protection individuelle appropriée lors de la manipulation d'instruments contaminés.

# No sax utiliser d'instruments défiles au delà de leur date d'expiration

Stockage Stocker dans un droit propre et sec.

Éliminer conformément aux postiques gouvernementales ou locales applicables relatives aux döchets médicaux dangereux.

# Acu-Curette használati utasítás

Storil, egyszer használatos dermális küretkanál

Rendeltetésszerű használat
A steri, ogyzar hazználatos demális kületkanalak rendeltetésük szerint felületi bőrlézőknak
to böreldetőknaka a kitnyasút szövetet minimális kárssodása melletti eltávoltásás szelgáló,
demális kületezési eljásásolásan hazználhatók.

kánosodása melletti eltávolítására szolgáló, demálti köretuzési eljátásokban használatos. A műzarek KIZÁRÓLÁS SZÁKEMBEREK ÁLTALI HAZSAÁLATRA szolgálhak. Az erres vagy az egőszólgálgá szalamber felőlősága a kundélébe a megfelőléletőlet elkélkeztés.

# Nom lymortek

Haszmaist electyka zelecy elektorzeky artamatoantzas. Bienőritze, hogy a csomagolás nem sérült –e, ez ugyanis veszélyezletheti a sterilítást. A műszerek ártalmatóantását a veszélyes egészelejegi helfadélek kezelésének egsikoriatára vonatkozó öszes szövetségi, állami és helyi előírászak megfelelően végezze.

Tilos új rafeihasználni vagy újrasterilizálni! Ne használja a műszereket a rendeltetésüktől eltérő célokra.

Ne hallitsa meg, ne feszítse meg vagy ne alkalmazzon tálaott erőt; a műszer eltörhet vagy ne najpisa meg, ni nazare imny vagy ni anarmazon industri eru, a mizare industri. Am meghibibodhat, ami a belog vagy a felhazonáló számára lehetséges árbalmat eredménye. Legyen rendekeli körültelelnő az éles műzerek kazalikas soda, mert az sárüléső okazhat. A szennyvazit eszközök kazalósekor használjon megfolelő személyi vidőfokszenölst.

lärol ja tisata, saäraa helyen.

Az ártalmatlanítást a veszélves hulladókok kezelésének evekerfatára vonatkozó összes szövetségi. állami és helyi előírásnak megfelelően végezze.

# Istruzioni per l'uso di Acu-Curette

## 11 Italiano

Curette dermatologica statile monous:

Uso previsto
Le curette dermatologiche sterili monoeso sono previste per l'utilizzo nelle procedure di curett
per la rimezione di lesioni e alterezzioni cutanee superficiali, causande danni minimi al tessuto

Acu-Dispo-Curette viene utilizzata nelle procedure di curettage dermatologico per la rimuzione di lesioni e alterazioni cutanee superficiali, causando dan ni minimi al tessato circostante. Gli strumenti sono ESCLUSIVAMENTE PER USO PROFESSIONALE, il medico o professionista sanitario

## Controlndicazioni Nevuna metmindicarione neta

## Pre-utilizzo/Manipolazione/Ispezione/Smaltimento

è responsabile della selgrione dello strumento adequato per il trattamento.

Esaminare la confezione per verificare la presenza di danni che possono compromettere la steriità. maîtire oii strumenti in conformità con tutte le pratiche locali e nazionali applicabili relative al

## Avvertenze

Non riutilizzare o ristarfilizzare. Non utilizzare gli strumenti per scapi diversi da quelli previsti.

Non piegare, fare leva o usare troppa forza, in quanto lo strumento potrebbe rempersi o guastarsi, causando possibili danni al paziente e all'utilizzatore. Prestare la massima attenzione durante la manipolazione di strumenti taglienti, in quanto

Indossare adequati dispositivi di protezione individuale durante la manipolazione degli strumenti

Non utilizzare oli strumenti sterili dono la data di scadenza.

## Conservazione

Conservate in un lungo pullto e asciutto. rmità con tutte le pratiche locali e nazionali applicabili relative ai rifluti medici

## Gebruiksaanwiizing Acu-Curette

## . Nederlands

Storiolo huidcurette voor een malig gebruik

## Beoogd gebruik dcurettes voor eenmalig gebruik zijn bedoeld voor gebruik bij curettagepro

voor het verwilderen van oppervlakkige huidlaesies en huidveranderingen met minimale schade can be continued a weekel indicaties voor gebruik

Acu-Dispo-Curette wordt gebruikt bij huidcurettageprocedures voor het verwijdenen van oppervlakkige huidlaesies en huidweranderingen met minimale schade aan het ton zijn UiTSLUITEND VOOR PROFESSIONEEL GEBRUIK. Het is de verantwoordelijkheid

# van de arts of zergveriener om het juiste instrument voor de behandeling te klezen.

Wödr gebruik/Hantaring/Inspectie/Afvoer Controler de verpakking op beschadigingen die de steriliteit kunnen compromitieren. Voer de instrumenten af in overeenstemming met alle toepasselijke federale, staats- en plaatselijke praktijken Insale medisch gewaarrijk afval.

Waarschunvingen Net hergebruiken of opnieuw steriliteren. Gebruik instrumenten niet voor andere doeleinden dan waarvoor ze besternd zijn.

Net bulgen, wrikken of bultensports voel leacht gebruiken; het instrument kan breken of defect taken, met mogelijk letsel voor de patiënt of de gebruiker tot gevolg. Wees uiterst voorzichtig bij het hanteren van scherpe instrumenten, aangezien er letsel kan

**Roorzorgs maatregelen** Gebruik sterleie instrumenten niet na de verwaldatum

Opslag Bewaren in een schone, droge ruimte 

# Instruções de utilização de Acu-Curette

# Português

Cureta dérmica estéril, de use único

Utilização provista As curetas del miscas estáreix, de use único, destí nam-se a ser utilizadas em procedimentos de curetagem para a remoção de lesdes cutáneas superficials e de alterações cutáneas com dane minimos nes todos circundantes.

## Indicações de utilização

A Acu-Bispo-Curatte é utilizada em procedimentos de curetagem dérmica para a remoção de lesões cutâneas superficiais e de alterações cutâneas com danos mínimos nos tecidos

# é responsável por selecionar o instrumento adequado para o tratamento.

# Não são conhecidas.

# Pré-utilização/Man

Vertifique se existem danos na embalagem que possam comprometer a esterilidade. Elimine os instrumentos de acordo com todas as práticas federals, estaduais e locals em vigor relatileas. à eliminação de residuos módicos perforsos.

Não mutilizar nom mesterilizar.

Mão utilizar os indirumentos para outros fins alóm dos que edilio provistos.

Não dobrar, forçar nem aplicar força excessiva, pois poderá ocorrer quebra ou faiha do instrumento

Usar proteção individual adequado durante o manuseamento de instru

Não utilizar instrumentos estéreis após o firm do prazo de validade.

Eliminar de acordo com todas as práticas federais, estaduais e locais em vigor relativas à eliminação de residuos médicos e perigosos.

# Acu-Curette Kullanma Talimatı

# II. Türkçe

Steril Tek Kullanımlık Dormal Küret

Kullanum Amacı Kullarımı Amacı Sarıl, tok kullarımlık dermal küretler, küretaj içlemlerinde yüzeysel cilt lezyenlarının ve cilt değişikliklerinlin çemeleyen dokuya en az zarar verecsik şekilde çikanlıması için kullanılmak üzere tasarlarımıştız.

Kullarının endik asyonları Acu-Dipo-Curetta, kirdeşi şiemierinde yüzeysel cili kazyonlarının ve cili doğlişki kirinin çovnileyen dokuycı en az zararı vencek şekilde pitarriması için kullanılır. Aktior TAINOZA PROFESYONEL KULLANINI içindir. Todori için uygun aletin seçimi bekimin veya

# saðlik uzmaninin sorumfuluðundadir

Billinen bir kontrondlikasson voktur.

Kullanım Öncesi/Kullanma/İnceleme/Bertaraf Etme Ambelejde steriffingt tehtifinge atabilises haser olug olmadığını kontrol edin. Aletieri geçerli tüm federal eyalet ve yenel tibbi tehlikeli atık uygulamalarına uygun olarak bertaraf edin.

oyarındı Tekrar kullanmayın voya tekrar sterilize etmeyin. Aletleri tasarlandıkları amaçlar dişində kullan mayın.

Aleti bükmeyin, zorlamayın veye aşın güç kullanmayın; aksi takdirde aletin kınıması veye

Aleti bükmeyin, zortamayın veya aşın qüç kullanmayın, aleti takdinde aletin kın aruzalanması hadaya veya kullanıcıya zatır venebilir. "faralanmaya yel açabileceğinden, kırakin aletleri kullanınkan çok dikkatil olun. Kontamine olmuş aletleri tutarken uygun bir kişkel konuma kullanın.

Sanamus Temiz ve kuru bir alanda saklayın. Aletleri, gegerli tüm federal, eyalet ve yerel tibbi ve tehlikeli atık uygulamalanna uygun olarak

FU011Ver1

PART# DESCRIPTION PAGE REVISION IFU-011 **Acu-Dispo Curette Directions for Use** 1 OF 1 Acuderm, Inc. 6555 Powerline Road, Suite 114, Fort Lauderdale, FL 33309 APPROVED BY: DATE CO-THE INFORMATION CONTAINED IN THIS DOCUMENT IS THE SOLE PROPERTY OF ACUDERM, INC. ANY REPRODUCTION IN PART OR AS A WHOLE WITHOUT THE WRITTEN PERMISSION OF ACUDERM IS PROHIBITED. 05/11/2023 0828 JK